Product fiche

Energy Labeling Information(AC product)

According to Commission Regulation (EU) No 626/2011

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AR09FSFPESNN / AR09FSFPESNX	AR12FSFPESNN / AR12FSFPESNX	AR18FSFPESNN / AR18FSFPESNX	AR24FSFPESNN / AR24FSFPESNX
C	Sound Power Level (Inside/Outside)	dBA	56 / 59	57 / 62	57 / 65	62 / 67
D	Refrigerant name[1)]	-	R-410A	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	1975	1975	1975	1975
F	SEER		5.6	5.6	6.7	6.1
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A+	A+	A++	A++
H	Q_{CE}[2)] (cooling season)	kWh/a	156	219	261	390
I	Pdesignc	kW	2.5	3.5	5.0	6.8
J	SCOP	-	3.8	3.8	3.8	3.8
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A	A	A	A
L	Q_{HE}[3)] (heating season)	kWh/a	921	1105	1658	2063
M	Other heating seasons suitable for use	-	Warmer and Colder Season	Warmer and Colder Season	X	X
N	Pdesignh (Average)	kW	2.5	3.0	4.5	5.6
O	elbu(Tj) (Average)	kW	0	0	0	0
P	Pdesignh (Warmer)	kW	2.5	3.0	X	X
Q	elbu(Tj) (Warmer)	kW	0	0	X	X
R	Pdesignh (Colder)	kW	2.5	3.0	X	X
S	elbu(Tj) (Colder)	kW	1.82	2.22	X	X
T	Declared capacity at reference design conditions	kW	2.5	3.0	4.5	5.6
U	Assumed backup heating capacity	kW	0	0	0	0

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx].
   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO_2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 1 2013-1-2 11:18:10

Energy Labeling Information(AC product)

According to Commission Regulation (EU) No 626/2011

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AR09FSFPDGMN / AR09FSFPDGMX	AR12FSFPDGMN / AR12FSFPDGMX	AR18FSFPDGMN / AR18FSFPDGMX	AR24FSFPDGMN / AR24FSFPDGMX
C	Sound Power Level (Inside/Outside)	dBA	54 / 59	56 / 62	57 / 65	62 / 67
D	Refrigerant name[1)]	-	R-410A	R-410A	R-410A	R-410A
E	GWP	-	1975	1975	1975	1975
F	SEER		5.1	5.1	6.7	6.1
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A	A	A++	A++
H	Q_{CE}[2)] (cooling season)	kWh/a	172	240	261	390
I	Pdesignc	kW	2.5	3.5	5.0	6.8
J	SCOP	-	3.4	3.4	3.8	3.8
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A	A	A	A
L	Q_{HE}[3)] (heating season)	kWh/a	1029	1153	1658	2063
M	Other heating seasons suitable for use	-	Warmer Season	Warmer Season	X	X
N	Pdesignh (Average)	kW	2.5	2.8	4.5	5.6
O	elbu(Tj) (Average)	kW	0	0	0	0
P	Pdesignh (Warmer)	kW	2.5	2.8	X	X
Q	elbu(Tj) (Warmer)	kW	0	0	X	X
R	Pdesignh (Colder)	kW	X	X	X	X
S	elbu(Tj) (Colder)	kW	X	X	X	X
T	Declared capacity at reference design conditions	kW	2.5	2.8	4.5	5.6
U	Assumed backup heating capacity	kW	0	0	0	0

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx].

   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO_2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.

2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 2 2012-12-17 11:09:37

Energy Labeling Information(AC product)

According to Commission Regulation (EU) No 626/2011

A	Supplier's name	-	Samsung Electronics Co., Ltd.	Samsung Electronics Co., Ltd.
B	Model name (Indoor/Outdoor)	-	AR09FSFPKGMN / AR09FSFPKGMX	AR12FSFPKGMN / AR12FSFPKGMX
C	Sound Power Level (Inside/Outside)	dBA	54 / 59	56 / 62
D	Refrigerant name[1)]	-	R-410A	R-410A
E	GWP	-	1975	1975
F	SEER		5.6	5.6
G	Energy efficiency class (SEER)	-	A+	A+
H	Q_{CE}[2)] (cooling season)	kWh/a	156	219
I	Pdesignc	kW	2.5	3.5
J	SCOP	-	3.4	3.4
K	Energy efficiency class (SCOP)	-	A	A
L	Q_{HE}[3)] (heating season)	kWh/a	1029	1153
M	Other heating seasons suitable for use	-	Warmer Season	Warmer Season
N	Pdesignh (Average)	kW	2.5	2.8
O	elbu(Tj) (Average)	kW	0	0
P	Pdesignh (Warmer)	kW	2.5	2.8
Q	elbu(Tj) (Warmer)	kW	0	0
R	Pdesignh (Colder)	kW	X	X
S	elbu(Tj) (Colder)	kW	X	X
T	Declared capacity at reference design conditions	kW	2.5	2.8
U	Assumed backup heating capacity	kW	0	0

1) Refrigerant leakage contributes to climate change. Refrigerant with lower global warming potential (GWP) would contribute less to global warming than a refrigerant with higher GWP, if leaked to the atmosphere. This appliance contains a refrigerant fluid with a GWP equal to [xxx].
   This means that if 1 kg of this refrigerant fluid would be leaked to the atmosphere, the impact on global warming would be [xxx] times higher than 1 kg of CO_2 , over a period of 100 years. Never try to interfere with the refrigerant circuit yourself or disassemble the product yourself and always ask a professional.
2) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.
3) Energy consumption "XYZ" kWh per year, based on standard test results. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used and where it is located.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 3 2012-12-17 11:08:54

[ESPAÑOL]		[FRANÇAIS]		[ITALIANO]	
A	Nombre del proveedor	A	Nom du fournisseur	A	Nome del Costruttore
B	Nombre del modelo (unidad interior/exterior)	B	Nom du modèle (intérieur/extérieur)	B	Nome del Modello (Unità Interna/Unità Esterna)
C	Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	C	Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	C	Lwa: Livello di Potenza sonora dB(A) (Unità Interna/Unità Esterna)
D	Nombre del refrigerante[1)]	D	Nom du fluide frigorigène[1)]	D	Tipo di refrigerante [1)]
E	GWP	E	PRP	E	GWP: potenziale di riscaldamento globale del refrigerante utilizzato
F	SEER	F	RES	F	SEER: Efficienza energetica stagionale nella modalità raffreddamento
G	Clase de eficiencia energética (SEER)	G	Classe d'efficacité énergétique (RES)	G	SEER Classe di efficienza energetica stagionale nella modalità raffresddamento
H	Q_{CE}[2)] (temporada refrigeración)	H	Q_{CE}[2)] (saison froide)	H	Q_{CE}[2)] (Consumo energetico annuo indicativo QCE nella stagione di raffreddamento)
I	Pdesignc	I	Pdesignc		Pdesignc carico termico teorico in kW dell'apparecchio in modalità raffreddamento
J	SCOP	J	SCOP	J	Efficienza energetica stagionale nella modalità riscaldamento
K	Clase de eficiencia energética (SCOP)	K	Classe d'efficacité énergétique (SCOP)	K	SCOP Classe di efficienza energetica stagionale nella modalità riscaldamento
L	Q_{HE}[3)] (temporada calefacción)	L	Q_{HE}[3)] (saison chaude)	L	Q_{HE}[3)] (Consumo energetico annuo indicativo QHE nella stagione di riscaldamento)
M	Otras temporadas de calefacción declaradas aptas para funcionar	M	Adapté à d'autres saisons chaudes	M	Altre stagioni per uso in riscaldamento
N	Pdesignh (promedio)	N	Pdesignh (moyenne)	N	Pdesignh (Climi Medi) carico termico teorico in kW dell'apparecchio in modalità riscaldamento (Climi Medi)
O	elbu(Tj) (Average)	O	elbu(Tj) (Average)	O	elbu(Tj) (Average - Climi Medi) potenza termica di un riscaldatore di sicurezza effettivo o presunto con COP uguale a 1
P	Pdesignh (más cálida)	P	Pdesignh (plus chaud)	P	Pdesignh (Climi Miti) carico termico teorico in kW dell'apparecchio in modalità riscaldamento (Climi Miti)
Q	elbu(Tj) (Warmer)	Q	elbu(Tj) (Warmer)	Q	elbu(Tj) (Warmer - Climi Miti) potenza termica di un riscaldatore di sicurezza effettivo o presunto con COP uguale a 1
R	Pdesignh (más fría)	R	Pdesignh (plus froid)	R	Pdesignh (Climi Freddi) carico termico teorico in kW dell'apparecchio in modalità riscaldamento (Climi Freddi)
S	elbu(Tj) (Colder)	S	elbu(Tj) (Colder)	S	elbu(Tj) (Colder - Climi Freddi) potenza termica di un riscaldatore di sicurezza effettivo o presunto con COP uguale a 1
T	Capacidad declarada en las condiciones de diseño de referencia	T	Capacité déclarée à des conditions de conception de référence	T	Potenzialità dichiarata per le condizioni di progetto di riferimento
U	Capacidad de calefacción de reserva asumida	U	Capacité de chauffage d'appoint supposée	U	Potenzialità di backup in riscaldamento stimata

Warmer Season

[ESPAÑOL]: Temporada mas calida

[FRANÇAIS]: Saison plus chaude

[ITALIANO]: Stagione piu calda

Warmer and Colder Season

[ESPAÑOL]: Temporada más cálida y más fría

[FRANÇAIS]: Saisons la plus chaude et la plus froide

[ITALIANO]: Stagione più calda e più fredda

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 4 2012-12-27 18:31:49

[PORTUGUÊS]		[DEUTSCH]		[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]	
A	Nome do fornecedor	A	Name des Lieferanten	A	Επωνυμία προμηθευτή
B	Nome do modelo (interior/ exterior)	B	Modellbezeichnung (Innen-/Außengerät)	B	Ονομασία μοντέλου (εσωτερικού χώρου/εξωτερικού χώρου)
C	Nível de potência sonora (interior/exterior)	C	Schallleistungspegel (Innen/Außen)	C	Στάθμη έντασης θορύβου (Εντός/Εκτός)
D	Nome do fluido refrigerante[1)]	D	Name des Kältemittels[1)]	D	Ονομασία ψυκτικού μέσου[1)]
E	PAG	E	Treibhauspotenzial (Global Warming Potential, GWP)	E	Δυναμικό Παγκόσμιας Θέρμανσης (GWP)
F	SEER	F	Arbeitszahl im Kühlbetrieb (SEER)	F	Λόγος Εποχιακής Ενεργειακής Επάρκειας (SEER)
G	Classe de eficiência energética (SEER)	G	Energieeffizienzklasse (SEER)	G	Κλάση ενεργειακής επάρκειας (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (estação de arrefecimento)	H	Q_{CE}[2)] (Kühlperiode)	H	Q_{CE}[2)] (εποχή ψύξης)
I	Pdesignc	I	Pdesignc	I	Pdesignc
J	SCOP	J	Arbeitszahl im Heizbetrieb (SCOP)	J	Εποχιακός Συντελεστής Απόδοσης (SCOP)
K	Classe de eficiência energética (SCOP)	K	Energieeffizienzklasse (SCOP)	K	Κλάση ενεργειακής επάρκειας (SCOP)
L	Q_{HE}[3)] (estação de aquecimento)	L	Q_{HE}[3)] (Heizperiode)	L	Q_{HE}[3)] (εποχή θέρμανσης)
M	Outras estações de aquecimento utilizáveis	M	Weitere geeignete Heizperioden	M	Κατάλληλο για χρήση σε άλλες εποχές θέρμανσης
N	Pdesignh (média)	N	Pdesignh (mittel)	N	Pdesignh (μέσο)
O	elbu(Tj) (média)	O	elbu(Tj) (mittel)	O	elbu(Tj) (μέσο)
P	Pdesignh (mais quente)	P	Pdesignh (wärmer)	P	Pdesignh (θερμότερο)
Q	elbu(Tj) (mais quente)	Q	elbu(Tj) (wärmer)	Q	elbu(Tj) (θερμότερο)
R	Pdesignh (mais fria)	R	Pdesignh (kälter)	R	Pdesignh (ψυχρότερο)
S	elbu(Tj) (mais fria)	S	elbu(Tj) (kälter)	S	elbu(Tj) (ψυχρότερο)
T	Capacidade declarada tendo em conta as condições de projecto de referência	T	Ausgewiesene Leistung bei Bezugs-Auslegungsbedingungen	T	Δηλωθείσα δυναμικότητα στις συνθήκες σχεδίασης αναφοράς
U	Capacidade eléctrica de apoio para aquecimento assumida	U	Leistung eines angenommenen Ersatzheizgeräts	U	Δεδομένη εφεδρική δυναμικότητα θέρμανσης

Warmer Season

[PORTUGUÊS]: Estação mais quente
[DEUTSCH]: Wärmere Jahreszeit
[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]: Θερμότερες εποχές

Warmer and Colder Season

[PORTUGUÊS]: Estação mais quente e mais fria
[DEUTSCH]: Wärmere und kältere Jahreszeiten
[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]: Θερμότερη και ψυχρότερη εποχή

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 5 2012-12-17 10:39:54

[ROMÂNĂ]		[БЪЛГАРСКИ]		[HRVATSKI]	
A	Numele furnizorului	A	Име на доставчик	A	Naziv dobavljača
B	Nume model (interior/exterior)	B	Име на модел (на закрито/на открито)	B	Naziv modela (unutarnji/spoljni)
C	Nivel sonor (interior/exterior)	C	Ниво на шум (вътре/вън)	C	Razina jakosti zvuka (unutra/spolja)
D	Nume agent frigorific[1)]	D	Име на охладителен агент[1)]	D	Naziv rashladnog medija[1)]
E	GWP (potențial de încălzire globală)	E	Потенциал за глобално затопляне (ПГЗ)	E	GWP
F	SEER (rata de eficiență energetică sezonieră)	F	Коефициент на сезонна енергийна ефективност (КСЕЕ)	F	SEER
G	Clasa de eficiență energetică (SEER)	G	Клас на енергийна ефективност (КСЕЕ)	G	Klasa energetske učinkovitosti (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (consum anual de energie electrică pentru răcire) (sezon de răcire)	H	Годишна консумация на енергия за охлаждане [2)] (охладителен сезон)	H	Q_{CE}[2)](sezona hlađenja)
I	Pdesignc (sarcină nominală)	I	Проектирано натоварване за охлаждане	I	Pdesignc
J	SCOP (coeficient de performanță sezonier)	J	Сезонен коефициент на производителност (СКП)	J	SCOP
K	Clasa de eficiență energetică (SCOP)	K	Клас на енергийна ефективност (СКП)	K	Klasa energetske učinkovitosti (SCOP)
L	Q_{HE}[3)] consum anual de energie pentru încălzire (sezon de încălzire)	L	Годишна консумация на енергия за отопление [3)] (отоплителен сезон)	L	Q_{HE}[3)](sezona grijanja)
M	Alte sezoane de încălzire potrivite pentru utilizare	M	Други подходящи отоплителни сезони	M	Druge sezone grijanja prikladne za uporabu
N	Pdesignh (produsul dintre sarcina nominală de încălzire și orele echivalente) (mediu)	N	Проектирано натоварване за отопление (средно)	N	Pdesignh (prosječno)
O	elbu(Tj) (capacitatea încălzitorului electric de rezervă) (mediu)	O	Резервен отоплителен капацитет (средно)	O	Elbu(Tj) (prosječno)
P	Pdesignh (produsul dintre sarcina nominală de încălzire și orele echivalente) (mai cald)	P	Проектирано натоварване за отопление (по-топло)	P	Pdeisgnh (toplije)
Q	elbu(Tj) (capacitatea încălzitorului electric de rezervă) (mai cald)	Q	Резервен отоплителен капацитет (по-топло)	Q	elbu (Tj) (toplije)
R	Pdesignh (produsul dintre sarcina nominală de încălzire și orele echivalente)(mai rece)	R	Проектирано натоварване за отопление (по-хладно)	R	Pdesignh (hladnije)
S	elbu(Tj) (capacitatea încălzitorului electric de rezervă) (mai rece)	S	Резервен отоплителен капацитет (по-хладно)	S	elbu (Tj) (hladnije)
T	Capacitate declarată în condiții nominale de referință	T	Заявен капацитет при референтни проектни условия	T	Deklarirani kapacitet pri preporučenim dizajniranim uvjetima
U	Capacitate presupusă de încălzire de rezervă	U	Предполагаем резервен отоплителен капацитет	U	Pretpostavljeni kapacitet dopunskog grijanja

Warmer Season

[ROMÂNĂ]: Sezon mai cald

[БЪЛГАРСКИ]: По-топъл сезон

[HRVATSKI]: Toplija sezona

Warmer and Colder Season

[ROMÂNĂ]: Sezon mai cald şi mai rece

[БЪЛГАРСКИ]: По-топъл и по-хладен сезон

[HRVATSKI]: Toplija i hladnija sezona

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 6 2012-12-17 10:39:54

[SRPSKI]		[POLSKI]		[MAGYAR]	
A	Naziv proizvođača	A	Nazwa dostawcy	A	Szállító neve
B	Naziv modela (unutrašnji/ spoljašnji)	B	Nazwa modelu (wewnętrzny/ zewnętrzny)	B	Típus neve (beltéri/kültéri)
C	Nivo snage zvuka (unutra/spolja)	C	Poziom hałasu (wewnątrz/na zewnątrz)	C	Hangnyomásszint (beltéri/kültéri)
D	Naziv sredstva za hlađenje[1)]	D	Nazwa czynnika chłodzącego[1)]	D	Hűtőközeg neve[1)]
E	GWP	E	GWP	E	GWP
F	SEER	F	SEER	F	SEER
G	Klasa energetske efikasnosti (SEER)	G	Klasa energooszczędności (SEER)	G	Energiahatékonysági osztály (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (sezona hlađenja)	H	Q_{CE}[2)] (sezon chłodniczy)	H	Q_{CE}[2)](hűtési idény)
I	PDizajnc	I	Pdesignc	I	Pdesignc
J	SCOP	J	SCOP	J	SCOP
K	Klasa energetske efikasnosti (SCOP)	K	Klasa energooszczędności (SCOP)	K	Energiahatékonysági osztály (SCOP)
L	Q_{HE}[3)] (sezona grejanja)	L	Q_{HE}[3)] (sezon grzewczy)	L	Q_{HE}[3)](fűtési idény)
M	Druge sezone grejanja odgovarajuće za korišćenje	M	Inne sezony grzewcze odpowiednie do użytkowania	M	Használatra alkalmas más fűtési idények
N	PDizajnh (prosek)	N	Pdesignh (średni)	N	Pdesignh (Átlag)
O	Elbu (Tj) (prosek)	O	elbu(Tj) (średni)	O	elbu(Tj) (Átlag)
P	PDizajnh (grejač)	P	Pdesignh (cieplejszy)	P	Pdesignh (Melegebb)
Q	Elbu (Tj) (grejač)	Q	elbu(Tj) (cieplejszy)	Q	elbu(Tj) (Melegebb)
R	PDizajnh (hladnjak)	R	Pdesignh (chłodniejszy)	R	Pdesignh (Hidegebb)
S	Elbu (Tj) (hladnjak)	S	elbu(Tj) (chłodniejszy)	S	elbu(Tj) (Hidegebb)
T	Deklarisan kapacitet u referentnim dizajn uslovima	T	Wydajność deklarowana w projektowych warunkach odniesienia	T	Névleges teljesítmény tervezési referencia-környezetben
U	Pretpostavljeni rezervni kapacitet grejanja	U	Zakładana rezerwowa wydajność grzewcza	U	Becsült rásegítő fűtőteljesítmény

Warmer Season

[SRPSKI]: Sezona grejanja
[POLSKI]: Sezon cieplejszy
[MAGYAR]: Melegebb idény

Warmer and Colder Season

[SRPSKI]: Sezona grejanja i hlađenja
[POLSKI]: Sezon cieplejszy i chłodniejszy
[MAGYAR]: Melegebb és hidegebb idény

Product fiche

[SLOVENČINA]		[SHQIP]		[МАКЕДОНСКИ]	
A	Meno dodavateľa	A	Emri i furnizuesit	A	Име на доставувачот
B	Názov modelu(vnútorné/ vonkajšie)	B	Emri i modelit (I brendshëm/I jashtëm)	B	Име на модел (Внатре/ Надвор)
C	Hladina akustického výkonu(vnútorné/vonkajšie)	C	Niveli i Forcës së Tingullit (Brenda/ Jashtë)	C	Ниво на јачина на звук(Внатре/ Надвор)
D	Chladivo meno[1)]	D	Emri i ftohësit[1)]	D	Име на разладната течност[1)]
E	GWP	E	GWP	E	GWP
F	SEER	F	SEER	F	SEER
G	Tireda energetickej účinnosti(SEER)	G	Klasa e efiçencës së energjisë (SEER)	G	Класа на енергетска ефикасност (SEER)
H	Q_{CE}[2)] (chladiacia sezóna)	H	Q_{CE}[2)] (sezoni i ftohjes)	H	Q_{CE}[2)](сезона на ладење)
I	Pdesignc	I	Pdesignc	I	Pdesignc
J	SCOP	J	SCOP	J	SCOP
K	Tireda energetickej účinnosti(SCOP)	K	Klasa e efiçencës së energjisë (SCOP)	K	Класа на енергетска ефикасност (SCOP)
L	Q_{HE}[3)] (vykurovacia sezóna)	L	Q_{HE}[3)] (sezoni i ngrohjes)	L	Q_{HE}[3)](сезона на греење)
M	Ďalšie vykurovacie sezóny vhodné pre použitie	M	Sezone të tjera të ngrohjes të përshtatshme për përdorim	M	Други сезони на греење соодветни за користење
N	Pdesignh(priemer)	N	Pdesignh (Mesatare)	N	Pdesignh (Просечен)
O	elbu(Tj) (priemer)	O	elbu(Tj) (Mesatare)	O	elbu(Tj) (Просечен)
P	Pdesignh (teplejšie)	P	Pdesignh (Më ngrohtë)	P	Pdesignh (Потопло)
Q	elbu(Tj) (teplejšie)	Q	elbu(Tj) (Më ngrohtë)	Q	elbu(Tj) (Потопло)
R	Pdesignh (chladnejšie)	R	Pdesignh (Më ftohtë)	R	Pdesignh (Постудено)
S	elbu(Tj) (chladnejšie)	S	elbu(Tj) (Më ftohtë)	S	elbu(Tj) (Постудено)
T	Deklarovaná kapacita v podmienkach referenčných návrhu	T	Kapaciteti i deklaruar në kushtet e projektuara të referimit	T	Декларирaн капацитет во референтни услови на дизајн
U	Predpokladaná záloha vykurovacieho výkonu	U	Kapaciteti i supozuar i ngrohjes rezervë	U	Очекуван капацитет на зачувано греење

Warmer Season

[SLOVENČINA]: Teplejšia sezóna

[SHQIP]: Sezoni më i ngrohtë

[МАКЕДОНСКИ]: Потопла сезона

Warmer and Colder Season

[SLOVENČINA]: Teplejšia a chladnejšia sezóna

[SHQIP]: Sezoni më i Ngrohtë dhe më i Ftohtë

[МАКЕДОНСКИ]: Потопла и постудена сезона

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 8 2012-12-17 10:39:54

[ESPAÑOL]

1) Las fugas de refrigerante contribuyen al cambio climático. Cuanto mayor sea el potencial de calentamiento global (GWP) de un refrigerante, más contribuirá a dicho calentamiento su vertido a la atmósfera. Este aparato contiene un líquido refrigerante con un GWP igual a [xxx].
   Esto significa que, si pasara a la atmósfera 1 kg de este líquido refrigerante, el impacto en el calentamiento global sería, a lo largo de 100 años, [xxx] veces mayor que si se vertiera 1 kg de CO_2.
   Nunca intente intervenir en el circuito del refrigerante ni desmontar el aparato usted mismo; consulte siempre a un profesional.
2) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar.
   El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.
3) Consumo de energía "XYZ" kWh/año, según los resultados obtenidos en ensayos estándar.
   El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y del lugar en el que esté instalado.

[FRANÇAIS]

1) La fuite de fluide frigorigène contribue au changement de climat. Le fluide frigorigène avec un potentiel de réchauffement planétaire (PRP) plus bas contribue moins au réchauffement planétaire qu'un fluide frigorigène avec un PRP plus haut, s'il s'échappe dans l'atmosphère. Cet appareil contient un fluide frigorigène avec un PRP égal à [xxx].
   Cela signifie que si 1 kg de ce fluide frigorigène s'échappe dans l'atmosphère, l'impact sur le réchauffement planétaire serait de [xxx] fois plus haut qu'1 kg de CO_2, sur une période de 100 ans.
   N'essayez jamais d'interférer avec le circuit de fluide frigorigène ou de démonter le produit vous-même et demandez toujours conseil à un professionnel.
2) Consommation énergétique "XYZ" kWh par an, basée sur des résultats de tests standard.
   La consommation énergétique réelle dépend de la méthode d'utilisation de l'appareil et de sa situation géographique.
3) Consommation énergétique "XYZ" kWh par an, basée sur des résultats de tests standard.
   La consommation énergétique réelle dépend de la méthode d'utilisation de l'appareil et de sa situation géographique.

[ITALIANO]

1) Le fughe di refrigerante hanno impatto sull'ambiente. In caso di fughe in atmosfera refrigeranti con potenziale di riscaldamento planetario (GWP) più basso contribuiscono al contenimento del riscaldamento della Terra.
   Questo apparecchio contiene un refrigerante caratterizzato da un GWP pari a [xxx].
   Ciò significa che la dispersione in atmosfera di 1 kg di questo refrigerante nell'arco di un secolo ha un impatto di [xxx] volte maggiore di quello della dispersione di 1 kg di CO_2.
   Occorre evitare nel modo più assoluto di manomettere o di smontare autonomamente il circuito frigorifero in quanto tali operazioni devono essere obbligatoriamente svolte da personale qualificato.
2) Consumo di energia di "XYZ" kWh annui, riferiti ai risultati dei test eseguiti alle condizioni standard.
   Il consumo di energia effettivo dipende comunque dalla modalità e dal luogo di funzionamento dell'apparecchio .
3) Consumo di energia di "XYZ" kWh annui, riferiti ai risultati dei test eseguiti alle condizioni standard.
   Il consumo di energia effettivo dipende comunque dalla modalità e dal luogo di funzionamento dell'apparecchio .

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 9 2012-12-17 10:39:55

[PORTUGUÊS]

A fuga de fluido refrigerante contribui para as alterações climáticas. Os fluidos refrigerantes com menor potencial de aquecimento global (PAG) contribuem menos para o aquecimento global do que os fluidos refrigerantes com maior PAG, em caso de fuga para a atmosfera. Este aparelho contém um fluido refrigerante com um PAG igual a [xxx].
Isto significa que, se ocorrer uma fuga de 1 kg deste fluido refrigerante para a atmosfera, o seu impacto no aquecimento global será [xxx] vezes mais elevado do que o de 1 kg de CO_2, durante um período de 100 anos.
Nunca tome a iniciativa de intervir no circuito do fluido refrigerante ou de desmontar este produto; recorra sempre a um profissional.

1) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.
2) Consumo de energia "XYZ" kWh por ano, com base nos resultados do teste normalizado. O valor real do consumo de energia dependerá do modo de utilização do aparelho e da sua localização.

[ΕΛΛΗΝΙΚΑ]

Η διαρροή ψυκτικού συμβάλλει στην κλιματική αλλαγή. Το ψυκτικό μέσο με το χαμηλότερο Δυναμικό Παγκόσμιας Θέρμανσης (GWP) θα συμβάλλει λιγότερο στην παγκόσμια θέρμανση σε σύγκριση με ένα ψυκτικό με υψηλότερο GWP, εάν υπάρξει διαρροή στην ατμόσφαιρα. Αυτή η συσκευή περιέχει ψυκτικό υγρό με GWP ίσο με [xxx].
Αυτό σημαίνει ότι, εάν διαρρεύσει στην ατμόσφαιρα 1 kg αυτού του ψυκτικού υγρού, η επίδραση στην παγκόσμια θέρμανση θα είναι [xxx] υψηλότερη από 1 kg CO_2 , σε χρονική περίοδο 100 ετών.
Ποτέ μην επιχειρείτε να κάνετε οι ίδιοι παρεμβάσεις στο κύκλωμα του ψυκτικού υγρού ή να αποσυναρμολογείτε οι ίδιοι το προϊόν και να ρωτάτε πάντοτε έναν επαγγελματία.

3) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh το χρόνο, με βάση τα τυπικά αποτελέσματα των ελέγχων.
Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και το πού βρίσκεται.
4) Κατανάλωση ενέργειας "XYZ" kWh το χρόνο, με βάση τα τυπικά αποτελέσματα των ελέγχων.
Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας θα εξαρτηθεί από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και το πού βρίσκεται

. [DEUTSCH]

Kältemittelverlust trägt zum Klimawandel bei. Kältemittel mit niedrigerem Treibhauspotenzial (GWP) tragen im Falle eines Entweichens in die Atmosphäre in geringerem Maße zur globalen Erderwärmung bei als Kältemittel mit höherem GWP. Dieses Gerät enthält ein Kältemittel mit einem GWP von [xxx].
Dies bedeutet, dass beim Entweichen von 1 kg dieses Kältemittels in die Atmosphäre die Auswirkungen auf die globale Erderwärmung - über einen Zeitraum von 100 Jahren - [xxx] Mal höher wäre als bei 1 kg freigesetztem CO_2.
Versuchen Sie niemals selbst, den Kühlkreislauf zu unterbrechen oder das Gerät auseinanderzubauen. Wenden Sie sich stets an die entsprechenden Fachleute.

5) Energieverbrauch von „XYZ" kWh pro Jahr, ausgehend von Standardtestergebnissen.
Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Verwendung sowie dem Aufstellungsort des Geräts ab.
6) Energieverbrauch von „XYZ" kWh pro Jahr, ausgehend von Standardtestergebnissen.
Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Verwendung sowie dem Aufstellungsort des Geräts ab.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 10 2012-12-17 10:39:55

[ROMÂNĂ]

1) scurgerile răcitorului contribuie la schimbările climatice. Răcitorul cu încălzire globală mai mică indicele (Încălzire Globală Potențială) ar contribui mai puțin la încălzirea globală decât un răcitor cu un indice mai mare, în cazul în care s-ar scurge în atmosfera. Acest aparat conține un fluid refrigerant cu un indice de încălzire globală potențială egal cu [xxx].

   Acest lucru înseamnă că, dacă 1 kg de fluid refrigerant s-ar scurge în atmosfera, impactul asupra încălzirea globală ar fi de [xxx] ori mai mare de 1 kg de CO 2, pe o perioadă de 100 de ani. Nu încercați niciodată să interveniți în circuitul agentului frigorific sau să dezasamblați produsul și apelați întotdeauna la un profesionist.
2) Consumul de energie "XYZ" kWh pe an, pe baza rezultatelor testului standard. Consumul real de energie va depinde de modul în care aparatul este utilizat și de locul în cazul în care acesta se află.
3) Consumul de energie "XYZ" kWh pe an, pe baza rezultatelor testului standard. Consumul real de energie va depinde de modul în care aparatul este utilizat și de locul în cazul în care acesta se află.

[БЪЛГАРСКИ]

1) Изтичането на охладител допринася за изменението на климата. Охладител с по-нисък потенциал на глобално затопляне (ПГЗ) допринася в по-малка степен за глобалното затопляне от охладител с по-висок ПГЗ,при освобождаването му в атмосферата. Този електрически уред съдържа охладителна течност с ПГЗ, който е равен на [xxx].

   Това означава, че ако 1 кг от тази охладителна течност бъде освободен в атмосферата, въздействието върху глобалното затопляне би било [xxx] пъти по-високо от това на 1 кг CO2 за период от 100 години. Никога не правете самостоятелно опити за намеса в охладителния кръг и не разглобявайте продукта, а винаги се обръщайте към професионалист.
2) Консумацията на енергия е със стойност "XYZ" kWh на година, въз основа на резултати от стандартни изпитвания.Действително консумираната енергия зависи от начина на използване на уреда и от неговото местоположение.
3) Консумацията на енергия е със стойност "XYZ" kWh на година, въз основа на резултати от стандартни изпитвания. Действително консумираната енергия зависи от начина на използване на уреда и от неговото местоположение.

[HRVATSKI]

1) Curenje rashladnog medija doprinosi klimatskoj promjeni. Rashladni medij s nižim potencijalom globalnog zagrijavanja (GWP) bi doprinio manjem globalnom zagrijavanju nego rashladni medij sa većim GWP, ukoliko iscuri u atmosferu. Ovaj uređaj sadrži tekući rashladni medij sa GWP koji iznosi [xxx].

   To znači da, ukoliko bi 1 kg ovog tekućeg rashladnog medija iscurio u atmosferu, učinak na globalno zagrijavanje bi bio [xxx] puta veći nego 1 kg CO2, tijekom razdoblja od 100 godina. Nikada ne pokušavajte ometati kruženje rashladnog medija niti rasklapati proizvod osobno i uvijek tražite stručnu pomoć.
2) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, temeljeno na standardnim rezultatima ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisiti će o tome kako se uređaj upotrebljava i gdje je smješten.
3) Potrošnja energije „XYZ“ kWh godišnje, temeljeno na standardnim rezultatima ispitivanja. Stvarna potrošnja energije ovisiti će o tome kako se uređaj upotrebljava i gdje je smješten.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 11 2012-12-17 10:39:55

[SRPSKI]

1) Curenje sredstva za hlađenje utiče na klimatske promene. Sredstvo za hlađenje sa nižim potencijalom po globalno zagrevanje (GWP) mnogo manje utiče na globalno zagrevanje od sredstva za hlađenje sa višim potencijalom, u slučaju curenja u atmosferu. Ovaj aparat sadrži tečnost za hlađenje sa potencijalom koji je jednak [xxx].

   Ovo znači da ako 1 kg ove tečnosti za hlađenje iscuri u atmosferu, uticaj na globalno zagrevanje bi bio [xxx] puta veći od 1 kg CO2 gasa, u period od 100 godina. Nemojte nikada pokušavati sami da pomešate tečnost za hlađenje ili rastavite aparat i uvek zatražite pomoć stručnih lica.
2) Konzumiranje energije "XYZ" kWh godišnje, bazirano na rezultatima standardne provere. Aktuelno konzumiranje energije će zavisiti od toga kako se aparat koristi i gde je postavljen.
3) Konzumiranje energije "XYZ" kWh godišnje, bazirano na rezultatima standardne provere. Aktuelno konzumiranje energije će zavisiti od toga kako se aparat koristi i gde je postavljen.

[POLSKI]

1) Wyciek środka chłodzącego ma swój udział w zmianie klimatu. Środek chłodzący o mniejszym współczynniku potencjalnego wpływu na ocieplenie klimatu (GWP) miałby mniejszy udział w ociepleniu klimatu niż środek chłodzący o wyższym GWP (Global Warming Potential), o ile nastąpiłby wyciek do atmosfery. To urządzenie zawiera płyn chłodzący o współczynniku GWP równym [xxx].

   Oznacza to, że jeśli 1 kg tego płynu chłodzącego wyciekłby do atmosfery, to wpływ na globalne ocieplenie byłby [xxx] razy większe niż 1 kg CO2 w ciągu 100 lat. Nigdy nie należy zakłócać obiegu środka chłodzącego czy samemu demontować produkt, ale zawsze angażować do tego fachowca.
2) Zużycie energii "XYZ" kWh na rok w oparciu o wyniki standardowego badania. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia oraz miejsca jego lokalizacji.
3) Zużycie energii "XYZ" kWh na rok w oparciu o wyniki standardowego badania. Rzeczywiste zużycie energii będzie zależało od sposobu użytkowania urządzenia oraz miejsca jego lokalizacji.

[MAGYAR]

1) A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális melegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközeg kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, mint a magasabb GWP értékkel rendelkező anyag,ha kijut a légkörbe. Ez a készülék [xxx] GWP értékkel rendelkező hűtőközeget tartalmaz.

   Ez azt jelenti, hogy amennyiben ebből a folyadékból 1 kg kikerül a légkörbe, annak hatása a globális felmelegedésre 100 évre vetítve [xxx]-szer akkora, mint 1 kg CO2-é. Soha ne avatkozzon be a hűtőközeg körének működésébe, és ne szerelje szét a terméket,mindig kérje szakember segítségét.
2) Az energiafogyasztás standard teszteredmények alapján évi „XYZ" kWh. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától, valamint elhelyezkedésétől.
3) Az energiafogyasztás standard teszteredmények alapján évi „XYZ" kWh. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától, valamint elhelyezkedésétől.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 12 2012-12-17 10:39:55

[SLOVENČINA]

1) nedochádza k úniku chladiva prispieva k zmene klímy. Chladivo s nižším potenciálom globálneho otepľovania (GWP) by prispelo menej ku globálnemu otepľovaniu, ako chladivo s vyšším GWP, ak unikli do atmosféry.

   Tento prístroj obsahuje chladiaciu kvapalinu s GWP vo výške [xxx].

   To znamená, že ak 1 kg tejto chladiacej kvapaliny by unikli do atmosféry, dopad na globálne otepľovanie bol by [xxx] krát vyššia ako 1 kg CO2, po dobu 100 rokov. Nikdy sa nepokúšajte zasahovať do chladiaceho okruhu sami alebo nerozoberajte výrobok sami a vždy sa opýtať odborníka.
2) Spotreba energie "XYZ" kWh za rok je založená na výsledkoch normalizovanej skúšky. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa používa zariadenie a kde sa nachádza.
3) Spotreba energie "XYZ" kWh za rok je založená na výsledkoch normalizovanej skúšky. Skutočná spotreba energie bude závisieť na tom, ako sa používa zariadenie a kde sa nachádza.

[SHQIP]

1) Rrjedhja e ftohësit kontribuon në ndryshimin e klimës. Ftohësi me potencial më të ulët të ngrohjes gobale (GWP) do të kontribuojë më pak në ngrohjen globale sesa një ftohës me GWP më të lartë, nëse ka rrjedhje në atmosferë.Kjo pajisje përmban një lëng ftohës me një GWP të barabartë me [xxx].

   Kjo do të thotë që nëse 1 kg lëng ftohës do të rrjedhë në atmosferë, ndikimi në ngrohjen globale do të jetë [xxx] herë më i madh sesa 1 kg CO2, për një periudhë 100 vjeçare. Mos u përpiqni asnjëherë që të ndërhyni vetë në qarkun e ftohësit apo çmontoni vetë produktin por pyesni gjithmonë një profesionist.
2) Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga fakti se si përdoret pajisja dhe ku është vendosur.
3) Konsumi i energjisë "XYZ" kWh në vit, bazuar në rezultatet e testeve standarde. Konsumi aktual i energjisë do të varet nga fakti se si përdoret pajisja dhe ku është vendosur.

[МАКЕДОНСКИ]

1) A hűtőközeg szivárgása hozzájárul az éghajlatváltozáshoz. A kisebb globális melegedési potenciállal (GWP) rendelkező hűtőközeg kevésbé járul hozzá a globális felmelegedéshez, mint a magasabb GWP értékkel rendelkező anyag,ha kijut a légkörbe. Ez a készülék [xxx] GWP értékkel rendelkező hűtőközeget tartalmaz.

   Ez azt jelenti, hogy amennyiben ebből a folyadékból 1 kg kikerül a légkörbe, annak hatása a globális felmelegedésre 100 évre vetítve [xxx]-szer akkora, mint 1 kg CO2-é. Soha ne avatkozzon be a hűtőközeg körének működésébe, és ne szerelje szét a terméket,mindig kérje szakember segítségét.
2) Az energiafogyasztás standard teszteredmények alapján évi „XYZ" kWh. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától, valamint elhelyezkedésétől.
3) Az energiafogyasztás standard teszteredmények alapján évi „XYZ" kWh. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától, valamint elhelyezkedésétől.

Maldives Europe_AR09FSFP@_ Product fiche_DB68-03546A.indd 13 2012-12-17 10:39:55